

MAGAZÍN

ROK 2026

V KLADSKÉM
POMEZÍ



Amatérské divadlo na seznamu UNESCO

Hraní amatérského divadla v Česku se dočkalo prestižního světového uznání. Poznejte místa regionu, kde má ochotnická tradice hluboké kořeny.

Kladským pomezím na kole

Náš region je rájem pro cyklisty. Zvolit můžete pohodovou jízdu podél řek, nový okruh kolem Rozkoše, nebo využít letních cyklobusů.

Bílou stopou (nejen) pod skalami

Jakmile napadne sníh, můžete naskočit do upravených stop pro klasiku i bruslení a vychutnat si zimní krajinu s výhledy, které berou dech.

OBSAHUJE
CYKLOMAPU

**Vytrhněte
a cestujte po
regionu**





Hotel U Beránka

Secesní perla v srdci Náchoda

Hotel, restaurace a kavárna U Beránka dominuje historickému náměstí Náchoda již více než sto let. Tento zavedený čtyřhvězdičkový hotel je přirozeným centrem kulturního dění, a to i díky propojení s impozantní budovou Městského divadla Dr. Josefa Čížka.

Nabízí komfortní ubytování v 52 pokojích, kde si můžete vybrat mezi moderním stylem v nové přístavbě nebo dobovou atmosférou v původní secesní budově. V restauraci a legendární Dannyho kavárně si navíc můžete vychutnat moderní českou i mezinárodní kuchyni, připravovanou z kvalitních surovin. Vše doplňují dezerty z vlastní cukrářské dílny.

Přijďte zažít jedinečnou atmosféru osobně.

WWW.HOTEL-BERANEK.COM

INZERCE

Kladské pomezí? Tam, kde je R/rozkoš cestovat



Když se řekne Kladské pomezí, mnozí se i dnes, v době chytrých telefonů a digitálních map, na chvíli zamyslí a položí si otázku: „Kde to vlastně je? A co znamená ten název?“

Odpověď leží v samotné historii naší země. Nacházíte se v regionu, který po staletí tvořil pevnou hranici mezi Českým královstvím a sousedním Kladským hrabstvím. Jde o území, jež střežilo zemské stezky a bylo hradbou proti útočníkům. Právě díky této strategické poloze zde vyrostly mohutné hrady, postupem času přebudované na reprezentativní zámky, i nedobytné vojenské pevnosti, které dodnes střeží horizont krajiny.

Dnes už ale slovo „pomezí“ neznamena bariéru, nýbrž pestrou mozaiku zážitků. Je to prostor, kde se drsná vojenská historie Josefova a Dobrošova prolíná s elegancí zámků v Náchodě, Novém Městě nad Metují či Ratibořicích. Je to krajina příběhů, která inspirovala Boženu Němcovou, Aloise Jiráska i sourozence Čapkovy.

V samém srdci regionu se pak zrcadlí hladina našeho „východočeského moře“. Právě přehrada Rozkoš vtiskla krajině nejen nezaměnitelnou tvář, ale i jasné motto. V Kladském pomezí je totiž doslova R/rozkoš cestovat. Ať už hledáte odpočinek u vody, tajemství podzemních chodeb nebo výhledy z hřebenů Jestřebích hor, každý kout našeho regionu vás přesvědčí, že tento slogan nelže.

Stránky, které držíte v rukou, jsou pozvánkou k objevování. Jsou průvodcem po místech, která mají duši, a po cestách, které vedou k nezapomenutelným zážitkům. Vítejte u nás.

Doporučujeme si přečíst

Ať už plánujete vyrazit na výlet na kole, objevit tajemství historie nebo hledáte víkendový program pro děti, Kladské pomezí vás nezklame. Co jsme pro vás letos připravili?

- **České amatérské divadlo na seznamu UNESCO** | strana 4–5
Ochotnická tradice v našem regionu žije a baví. Přečtěte si o fenoménu, který se dostal až na seznam světového dědictví UNESCO.
- **Po stopách československého opevnění** | strana 13
Vydejte se do podzemí Dobrošova, na Březinku i na hřebeny Jestřebích hor a objevte příběh „betonové hranice“.
- **Zažij Rozkoš** | strana 17
Východočeské moře nově můžete objet po bezpečné a komfortní cyklostezce.
- **Petr Ťažký: Papír vládne i na zámku, ale romantika tu stále je** | strana 26–27
Kastelán náchodského zámku Petr Ťažký v rozhovoru prozrazuje, jak se dělá památka atraktivní pro dnešního návštěvníka i jak probíhalo natáčení nové pohádky.
- **Čtyři tipy, jak proměnit výlet v dobrodružství** | strana 30–31
Tipy na výlety, při kterých neuslyšíte větu „mě už bolí nožičky“. Kladské pomezí je otevřené dětem.
- **Bílá stopa kolem Adršpašsko-teplických skal** | strana 32
Zjistěte, kde najdete ty nejlepší upravované běžecké stopy přímo pod zasněženými pískovcovými věžemi.

České amatérské divadlo na seznamu světového dědictví UNESCO

Rok 2025 se zapsal do dějin české kultury mimořádným způsobem. České amatérské divadlo bylo na zasedání Mezivládního výboru UNESCO v indickém Novém Dillí zapsáno na Reprezentativní seznam nemateriálního kulturního dědictví. Jde o významné mezinárodní ocenění, které potvrzuje hodnotu tradice, jež se v českých zemích rozvíjí nepřetržitě již více než dvě stě let. UNESCO tímto krokem neoceňuje pouze umělecký projev, ale především živou kulturní praxi. Amatérské divadlo je dnes důležitou součástí komunitního života i v Kladském pomezí – posiluje místní regionální identitu, propojuje generace a vytváří prostor pro setkávání, sdílení i společnou radost z tvorby.



Kořeny amatérského divadla v Čechách sahají hluboko do 18. století. Již kolem jeho poloviny se hrálo na jezuitském gymnáziu v Hradci Králové či v benediktinském klášteře v Broumově. Na přelomu 18. a 19. století se divadlo postupně šířilo i do měšťanských vrstev a stávalo se přirozenou součástí společenského života měst. Zásadní rozmach přišel po roce 1867, kdy zákon o právu spolčovacím umožnil vznik stovek divadelních spolků. Významnou roli sehrály osobnosti, jako byl například Václav Kliment Klicpera. Důležitým pilířem se stala také Ústřední matice divadelních ochotníků československých, která v roce 1931 založila festival Jiráskův Hronov. I v Kladském pomezí se ukrývá několik významných líní ochotnického divadla, jejichž tradice nepřechází z povinnosti, ale díky nadšení těch, kteří po večerech po práci ožívají na jevišti.

Hronov

Divadelní příběh Hronova se začal psát téměř před dvěma sty lety. První zmínka pochází z roku 1827, kdy se ve škole hrála hra Berounské koláče. Zásadní obrat nastal v roce 1869 založením Spolku divadelních ochotníků. Mezi jeho členy patřil i mladý Alois Jirásek. Myšlenka vybudovat důstojný divadelní stánek vyústila ve vznik Jiráskova divadla, které bylo slavnostně otevřeno 28. září 1930 hrou Lucerna. Téhož roku se zde uskutečnil nultý ročník přehlídky Jiráskův Hronov. Dnes je Jiráskovo divadlo centrem kulturního života města.





Jiráskův Hronov

Festival Jiráskův Hronov patří k legendám českého amatérského divadla. Každoročně proměňuje celé město v pulzující scénu, kde se setkávají tvůrci i diváci. Vedle soutěžní přehlídky nabízí bohatý vzdělávací program a vytváří jedinečnou atmosféru společného tvůrčího nadšení.

Červený Kostelec

Ochotnické divadlo v Červeném Kostelci má doloženou tradici již od roku 1809. Stabilní spolek vznikl v polovině 19. století a jeho činnost vyvrcholila výstavbou vlastního divadla, otevřeného roku 1925. Od roku 1956 nese název Divadlo J. K. Tyla. Na historický odkaz navazuje současný Divadelní soubor NA TAHU.

Jaroměř

První ochotnické představení se v Jaroměři uskutečnilo v roce 1819. Založení spolku Ochotnické divadlo v roce 1861

znamenalo počátek systematické činnosti. Výstavba sokolovny s divadelním sálem byla završena roku 1903. Po rekonstrukci na počátku 21. století zůstává budova významným kulturním centrem města. Tradici dnes udržuje spolek Vrchlický Jaroměř.

Náchod

Historie ochotnického divadla v Náchodě sahá k zámeckému divadlu na přelomu 18. a 19. století. Od roku 1870 zde působí Spolek divadelních ochotníků, dnes Náchodská divadelní scéna. Významným symbolem je opona od Mikoláše Alše z roku 1896. Díky iniciativě spolku a podpoře města vzniklo v letech 1912–1914 Městské divadlo, otevřené Jiráskovou hrou Jan Žižka.

Úpice

Ochotnické divadlo v Úpici má kořeny již v roce 1807 a patří k nejděle

nepřerušeným tradicím v regionu. Přes zákazy, pokuty i válečná období se činnost udržela a vyústila ve výstavbu vlastního divadla v roce 1937. Současný spolek Divadla A. Jiráska – Jednota divadelních ochotníků navazuje na dvousetletý odkaz.

Police nad Metují

V Polici nad Metují se ochotnické divadlo hrálo již od roku 1820. Spolek Kolár, založený v roce 1877, si po desetiletích sbírek a společné práce vybudoval vlastní divadlo, slavnostně otevřené roku 1940 Jiráskovou Lucernou. Kolárovo divadlo se stalo symbolem občanské soudržnosti a dodnes je centrem kulturního života města.

Nové Město nad Metují

Nové Město nad Metují se pyšní jednou z nejstarších divadelních tradic v českých zemích. První doložené představení se zde uskutečnilo již v roce 1599. V průběhu 19. století vznikly stabilní ochotnické spolky, později se rozvinulo i loutkové a dětské divadlo. Na tuto historii navázal v roce 2017 novoměstský divadelní soubor NODIVSE, který vznikl s cílem oživit místní kulturu.

Zápis českého amatérského divadla na seznam UNESCO je uznáním dlouhé, živé a komunitně sdílené tradice, která vyrůstá z vnitřní potřeby tvořit a sdílet příběhy.

Článek byl redakčně krácen – plné znění naleznete na www.kladskepomoci.cz

Text: Lucie Dostálová

Foto: Archiv Městského muzea a galerie J. W. Mezerové, Archiv Městského kulturního střediska Červený Kostelec



Hronovskem křížem krážem

Hronov je místem přímo svádějícím k objevování bez pevného plánu. Stačí vyrazit z centra a nechat se vést cestami, které se tu rozbíhají do všech směrů. Okolní krajina je přehledná, klidná a protkaná hustou sítí tras, díky nimž můžete město i jeho okolí projít doslova křížem krážem, pěšky, na kole a – když počasí v zimě přeje – klidně i na běžkách. Každé roční období tu nabízí trochu jiný zážitek, ale vždy stejný pocit pohody.

Směrem od města se terén postupně zvedá do kopců a otevírají se výhledy k Broumovsku a okolním hřebenům. Trasy vedou lesy a loukami k vyhlídkovým místům i rozhlednám Na Signálu a Na Větrné horce u Vysoké Srbské, které stojí na protilehlých kopcích. Na rozhlednu Na Signálu vás přivede naučná stezka mapující místní krajinu, k Větrné horce pak oblíbená Stezka psa Voříška, kterou si užijí i rodiny s dětmi. Obě rozhledny spojuje červená trasa, díky níž si můžete naplánovat delší pěší okruh.



Podél řeky Metuje plyne čas pomaleji. Rovinatý terén, blízkost vody a dostatek prostoru vybízejí ke klidným procházkám a vnímání okolí. A jedno pravidlo tu platí vždy: vydařená procházka chutná nejlépe tehdy, když ji zakončíte něčím dobrým a chvílí odpočinku – třeba v kavárně na hronovském náměstí. Ať už zvolíte krátkou vycházku, celodenní výlet nebo jen toulání

bez cíle, Hronovsko je místem, kde můžete zpomalit a nadechnout se. Spojuje pohyb, klid i drobné radosti, kvůli kterým se sem člověk rád vrací.

Text: Ráchel Kosíková

Foto: Martin Kábrt

Městské muzeum Nové Město nad Metují



Kdy jste je viděli naposledy?

17. 2. – 31. 10. 2026

MĚSTSKÉ MUZEUM NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ

MĚSTSKÉ MUZEUM NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ

Městské muzeum Nové Město nad Metují

www.muzeum-nmmn.cz

Městská galerie Zázvorka



Nové Město nad Metují

www.muzeumnm.cz

Vydejte se za uměním do
historického srdce města.

Farma Wenet Broumov

VÝLETNÍ MÍSTO PRO RODINY S DĚTMI, MILOVNÍKY ZVÍŘAT

TIP na výlet



FARMA V BROUMOVĚ – TO JE FARMA PLNÁ ZVÍŘÁTEK

Můžete zde vidět lamy, oslíky, velbloudy Honzu s Princeznou, různé druhy drůbeže, ovce, kozy, prasátka, dikobrazy, lemury, pávy, klokany, papoušky a mnohá další zvířátka. Můžete si je pohladit a dají se pro ně zakoupit i granulky na krmení.

Z farmy je jedinečný výhled na broumovský klášter a Broumovské stěny. Rozkvetlé zahrady a různá zákoutí přímo vybízejí k posezení, romantice i odpočinku. Pro děti jsou zde dětská hřiště, interaktivní prvky, houpačky.

Přijďte i vy zažít nevšední zážitky, podívat se na zvířátka a poznat broumovskou farmu. Těšíme se na vás.


Otevřeno je každý den, na jaře a v létě od 10:00 do 17:00 hod, na podzim a v zimě od 10:00 do 14:00 hod.



FARMA WENET | KLADSKÁ 346 | 550 01 BROUMOV

www.wenet.cz

 [farmawenet](https://www.facebook.com/farmawenet)

 [farmawenet](https://www.instagram.com/farmawenet)



Velké dějiny i tiché hrdinství: Osobnosti Kladského pomezí

Kladské pomezí není jen o krásné přírodě či památkách. Je také rodištěm osobností, jejichž osudy daleko přesáhly hranice regionu i naší země. Letošní turistická sezóna nabízí jedinečnou příležitost nahlédnout do životů lidí, kteří psali dějiny architektury, literatury i sportu.

Srdcem kulturního poznání v Náchodě

je Spolkový dům – místo, kde se prolínají osudy tří výjimečných mužů. Architekt **Jan Letzel** vás prostřednictvím své expozice přenesení až do Japonska k památnému Atomovému dómu. K vidění jsou jeho originální návrhy i fragmenty zdíva přímo z Hirošimy. O pár kroků dále vstoupíte do světa spisovatele **Josefa Škvoreckého** – věrná replika jeho torontské pracovny ukrývá knihy z autorovy pozůstalosti. Nejnovějším přírůstkem je expozice věnovaná **Jiřímu Stanislavu Guthovi-Jarkovskému**, ceremoniáři prezidenta Masaryka a zakladateli Českého olympijského výboru, který působil na náchodském zámku jako

vychovatel princů. Mezi nejvzácnější exponáty patří originální olympijská pochodeň z her v Berlíně roku 1936.

Zatímco Náchod oslavuje muže světového věhlasu, nedaleké Malé Svatoňovice odhalují intimnější, avšak neméně silný příběh. Muzeum bratří Čapků letos otevře expozici věnovanou **Heleně Čapkové**, od jejíhož narození v lednu uplynulo 140 let. Helena, často neprávem vnímaná jen jako „sestra slavných bratrů“, byla talentovanou klavíristkou a spisovatelkou. Výstava plná dobových fotografií a osobních předmětů ji představí jako ženu nezdolného charakteru a morálních zásad. Nahlédnete do jejího dětství i do těžkých let, kdy čelila perzekuci komunistického režimu po vykonstruovaném procesu s manželem Josefem Palivcem. Její příběh odvahy ukazuje, že dějiny netvoří jen ti na piedestalech, ale i ti, kteří je obětavě podporují.

Spojte návštěvu obou měst v jeden výlet – z náchodského „světa velkých dějin“ je to za tichou hrdinkou do Malých Svatoňovic, co by kamenem dohodil.

Text: Tomáš Menec

Foto: Michal Fanta

ČAPEK
CESTUJTE S NÁMI NA MÍSTA, KDE
KAREL, JOSEF A HELENA
ŽILI A TVOŘILI

CESTA
P/A VORÍŠKA
Z POHÁDKY
KARLA ČAPKA

www.KARELCAPEK.cz

AUTOCAMPING ROZKOŠ

ZAŽIJ VÝCHODOČESKÉ MOŘE

Celoroční ubytování
na břehu Rozkoše, jen kousek
od Babiččina údolí

+420 491 451 112
recepce@atcrozkos.cz
www.atcrozkos.cz



Oslavte s námi 900 let Jaroměře

V roce 2026 slaví naše město významné výročí – 900 let od první písemné zmínky. Jaroměř, která leží na soutoku tří řek a pyšní se bohatou historií, má za sebou dlouhý vývoj od raně středověkého hradiště až po dnešní živé město.

První písemná zmínka pochází z roku 1126, avšak kořeny Jaroměře jsou ještě starší. V místě dnešního kostela sv. Mikuláše se nacházelo hradiště, jehož založení je tradičně připisované knížeti Jaromírovi. Jaroměř se tak řadí mezi nejstarší města v Čechách. Během staletí město procházelo rozvojem i těžkými obdobími, stalo se královským věnným městem, bylo dobyto husitským vojskem vedeným Janem Žižkou, v 15. století zažilo velký požár a morové epidemie. Zásadní etapou v dějinách města byla stavba pevnosti Josefov v letech 1780–1787, která měla chránit severní hranice Rakouska-Uherska. Stavba radikálně změnila krajinu, včetně koryt řek, a stala se jedním z vrcholů evropského pevnostního stavitelství. Pevnost nebyla nikdy napadena, ale sloužila vojsku během 19. a 20. století, světových válek i okupace sovětskou armádou až do roku 1991. Postupné rozrůstání Jaroměře a Josefova vyvrcholilo jejich sloučením 19. října 1948.

Rok 2026 je proto věnován oslavám 900 let Jaroměře, které přinášejí bohatý kulturní a společenský program pro obyvatele i návštěvníky města. V průběhu celého roku se můžete těšit na řadu akcí, které připomenou jak historické milníky města, tak jeho současný život a tradice.



Největší oslavy proběhnou 20. 6. 2026, kdy Jaroměř čekají Královské slavnosti. Uvidíte příjezd samotného knížete Jaromíra s družinou, historické kolbiště, dobové tržiště a tematické hry pro děti. Po celý den budete poznávat nejen život ve středověku, ale díky statickým ukázkám také to, jak se žilo v Jaroměři v různých historických obdobích. V druhé polovině dne se program přesune do současnosti, kdy vystoupí kapely více či méně spjaté s Jaroměří. Bude to den plný zážitků, hudby a atmosféry, která vás vtáhne – zkrátka oslava, u které nesmíte chybět.

Na oslavách 900 let se, kromě města Jaroměře, významně podílejí také jaroměřské a josefovské spolky, které svými aktivitami dlouhodobě přispívají k tomu, že to v Jaroměři opravdu žije. Právě jejich nasazení, nápady a práce ukazují, že město stojí na aktivních lidech, kteří mají chuť společně tvořit a slavit.

Speciálně k tomuto významnému výročí vznikly také samostatné webové stránky, na kterých čtenáři najdou vše důležité na jednom místě – historii města, osobnosti spojené s Jaroměří, aktuální program oslav, limitovaný výroční merch vytvořený

speciálně pro tento rok i články ze zákulisí příprav oslav.

Podrobnosti, aktuální novinky i další obsah, který se do tištěného magazínu nevešel, najdete právě na oficiálním webu oslav. Stačí naskenovat QR kód a mít vše k výročí přehledně na jednom místě – kdykoliv a odkudkoliv.

Text: Kristýna Skalická

Foto: Tomáš Vojtíšek

Nejdůležitější akce roku:

- 2. 5.** Pivní pohoda
- 13. 5.** Jaroměřský studentský Majáles
- 5. 6.** 100 let provázení v josefovském podzemí
- 6. 6.** Piknik v trávě
- 20. 6.** Královské slavnosti – oslava 900. výročí města Jaroměře
- 10.–11. 7.** Oživlý Josefov
- 21.–22. 8.** Josefstadt
- 5. 9.** Dožínkový den
- 19. 9.** Mistrovství republiky v orbě
- 20. 9.** Slavnosti vína a burčáku
- 25. 10.** Street food piknik



Více informací najdete na webu

www.jaromer900.cz

DARRÉ:

*Krása povlečení, která se rodí v srdci
Kladského pomezí*

Málokdo by hádal, že v malé vesničce Vysokov u Náchoda se děje něco výjimečného. Šije se tu povlečení, které zdobí ložnice po celém Česku. O tom, jak se z trhovců stali vyhledávaní výrobci a jakou roli v tom hraje krásná příroda Kladského pomezí, jsme si povídali s majitelem firmy DARRÉ, Alešem Kuchařem.

**Jak byste představil firmu DARRÉ někomu, kdo o ní uslyší poprvé?**

Naši firmu bych popsal jako poctivého českého výrobce a prodejce povlečení a bytového textilu. Vše, co děláme, stojí na přírodních a kvalitních materiálech, které splňují přísné ekologické certifikace. Jsme rodinná firma, na jejímž vedení se dnes podílí už dvě generace – a to je na nás snad znát.

Jak vůbec vznikla myšlenka založit firmu DARRÉ? Byl to plánovaný krok, nebo to přišlo spíš „od srdce“?

Firmu jsem zakládal společně s bratrem v roce 2008. S textilem jsme podnikali už od mládí a povlečení nám tak nějak přirozeně přišlo do cesty. Nebyli jsme ale spokojeni s kvalitou tehdejších dodavatelů, a tak jsme se rozhodli, že to zkusíme jinak – začneme si ho prostě vyrábět sami.

Když se ohlédnete zpět, jaká byla podle vás nejzásadnější křížovatka ve vývoji firmy?

Nebudu zastírat, že tím zlomovým a zároveň nejsmutnějším okamžikem byl rok 2019, kdy můj bratr zemřel, a já zůstal na vše v podstatě sám. V tu dobu končila střední školu moje dcera Kristýna. Jako devatenáctiletá nastoupila do firmy a pustila se do práce opravdu s vervou. Začala se intenzivně věnovat e-shopu a marketingu a díky tomu naše podnikání dosáhlo současné skvělé pozice. Do té doby jsme totiž většinu zboží prodávali hlavně na trzích a veletrzích.

Firma je známá jako rodinná. Co je podle vás ta největší přidaná hodnota, kterou „rodinnost“ DARRÉ přináší?

Asi je to zákaznický servis, kde ke každému přistupujeme individuálně, vycházíme vstříc a řešíme všechny podněty. Nikdy nemávneme jen tak rukou. A věřím, že tu rodinnou atmosféru a přátelský kolektiv cítí i naši kolegové, kteří pocházejí z náchodského regionu.

Můžete uvést konkrétní příklad, kdy se vaše rodinné hodnoty odrazily v podnikatelském rozhodnutí?

Myslím, že je to patrné z projektů, které podporujeme. Ať už jsou to nemocnice po celé republice, dětské domovy, školy, školky nebo maturitní plesy. Velmi si vážíme spolupráce s projektem Česká krajina, který usiluje o návrat divokých zvířat do přírody v Milovicích. Společně jsme vytvořili kolekci povlečení



inspirovanou tamní faunou a flórou. A jsem rád, že jsme naše povlečení mohli darovat třeba do Hospicu Anežky České v Červeném Kostelci nebo do dětského hospicu Dům pro Julii.

Jaký je váš vztah ke Kladskému pomezí?

Proč je pro vás důležité být právě tady?

Můj vztah je jednoznačně pozitivní. Narodil jsem se v Náchodě a celý život tu žiju, mám náš region rád. Důležitým důvodem je naše široká rodina, hlavně ze strany manželky, a naše pravidelná setkávání – ta jsou k nezaplacení.



V čem je podle vás produkt DARRÉ typicky regionální?

Je to v surovinách, tradici?

Především v tom, že se tady naše produkty skutečně šijí. Máme vlastní šicí dílnu v sídle firmy ve Vysokově a spolupracujeme s další dílnou v Broumově. Rádi říkáme, že navazujeme na textilní tradici, která tady kdysi silně vládla. Látky sice nakupujeme od zahraničních výrobců, ale poctivá práce našich švadlenek je to, co dodává výrobkům duši.

Spolupracujete s dalšími lokálními podnikateli?

Ano, velmi rádi. Třeba papírové etikety nám tisknou v Novém Městě nad Metují, motivy na keramické hrnečky zase v Náchodě. Společně s dalšími dvěma firmami podporujeme náchodskou nemocnici v projektu Jsme jedna rodina. Ta lokální spolupráce nás těší a dává smysl.

Na co se v nejbližších letech nejvíc těšíte?

Asi nejvíc na náš nový showroom, který letos otevíráme přímo v sídle firmy. Chceme zákazníkům nabídnout možnost vidět a „cítit“ zboží naživo. Naše vzorkovna bude koncipována jako pocta českému řemeslu a na jejím designu spolupracujeme s řadou českých firem. Součástí bude i zahrada, kde si lidé budou moci odpočinout a občerstvit se.

Když potřebujete na chvíli „vypnout“, kam nejradyji zajdete?

Máme takové srdcové místo u řeky Metuje, kousek od Ostrovů, kde máme rodinnou chatku a v ní trávíme téměř celé léto. A samozřejmě milujeme Ratibořice, Adršpach nebo náchodský zámek. Dcery mají koně kousek od Červeného Kostelce, takže když můžu, jezdím s nimi – příroda je tam nádherná.

Kdybyste měl pozvat návštěvníky regionu na místo, které dokonale vystihuje genius loci našeho kraje, kam by to bylo?

To je jasné – Ratibořice a Babiččino údolí.

Text: Lucie Dostálová

Foto: archiv firmy DARRÉ

Regionální produkt

VÝROBEK OCENĚNÝ
ZA ČAS A PÉČI, KTERÁ
MU BYLA VĚNOVÁNA,
ZA MYŠLENKU, KTERÁ MU
BYLA VDECHNUTA A ZA PŮVOD
Z REGIONU NAZÝVANÉHO
KLADSKÉ POMEZÍ.

*Otestuj, jak chutná
naš region.*

Koupí regionálních výrobků podporuješ naše místní výrobce v jejich úsilí a péči o ně. Děkuje



www.kladskepomezi.cz



REGIONÁLNÍ
PRODUKT
KLADSKÉHO
POMEZÍ



Česká Skalice v plamenech války 1866

V létě roku 1866 zasáhla severovýchodní Čechy a Moravu prusko-rakouská válka, která významně ovlivnila i život v České Skalici

Ve městě před válkou žilo přibližně 2 100 obyvatel. Zástavbu tvořilo 260 domů, soustředěných převážně podél tzv. erární silnice, která spojovala příhraniční Náchod s Jaroměří. Kamenné měšťanské domy se nacházely zejména v prostoru náměstí, zatímco v jiných částech města převažovaly domky dřevěné.

Dne 28. června došlo východně od města ke střetnutí mezi rakouským VIII. armádním sborem a pruským V. armádním sborem. Po nebyvale prudkém boji byli Rakušané poraženi a museli se vydat na ústup přes Českou Skalici k Jaroměřu pod ochranu pevnosti Josefov. Odchod z bojiště jednotkám ztěžovala pruská dělostřelba vedená od obce Kleny, jejíž palba ve městě způsobila řadu požárů. Exploze dělostřeleckých granátů napáchaly škody zejména mezi dřevěnými domky, které se snadno vzňaly. Většina obyvatel město opustila ještě před bitvou, takže vzniklé požáry neměl kdo uhasit.



Nedaleko železniční stanice vyhořela po zásahu granátem kovárna Josefa Mojžíše (čp. 97) a usedlost (čp. 261). Další požár zachvátí hospodářskou část zájezdního hostince Josefa Víta (čp. 93). V místě zvaném U Stodol shořel dům (čp. 148) a nedaleko, v lokalitě Na Rámech, celá skupina domů (čp. 149, 150, 151 a 152). Ve Školní ulici výbuch zničil chalupu (čp. 203) a Na Podměstí dům (čp. 185).

Od západu sousedila s Českou Skalicí Malá Skalice, tehdy nazývaná Skalička. Ve válečném roce zde žilo přibližně 400 obyvatel. Obec tvořilo 70 převážně dřevěných domů, situovaných kolem návsi a silnice. Dominantou Skaličky byl kostel Nanebevzetí Panny Marie.

Poté, co hlavní části poraženého rakouského sboru ustoupily k Velkému Třebešovu, spustilo odtud jejich dělostřelectvo vydatnou palbu na postupující pruské vojáky a přinutilo je upustit od dalšího pronásledování. Při ostřelování Malé Skalice zapálila jedna z explozí střechu domu (čp. 2), který zanedlouho lehl popelem. Jen díky bezvětří se oheň nerozšířil na sousední budovu fary (čp. 1), jejíž stěny a střechu zasáhlo rovněž několik granátů. Mohutný požár pohltit ještě starobylý hostinec Františka Michálka, zvaný „U Topolu“ (čp. 24). Další exploze proměnila v sutiny v poli stojící Řezníčkovu kovárnu. Granáty zasáhly také zděné domy

(čp. 53 a 57) stojící u erární silnice a výrazně je poškodily. Ušetřen nezůstal ani kostel stojící v přímé linii dělostřelecké palby. Dva granáty zasáhly průčelí kostela a další dva se roztříštily o spodní část věže.

Lidem, kteří přišli v důsledku požárů o domov, se říkalo pohořelí. Mezi sousedy se okamžitě zvedla vlna solidarity a snažili se poškozeným všemožně pomoci. Císařsko-královský okresní úřad poskytl chudým a válkou poškozeným nejnutnější potřeby, prádlo a šatstvo. O finanční náhradu se do června 1867 přihlásilo téměř 600 poškozených, kteří byli schopni alespoň částečně doložit výši vzniklé újm.

Do čela místní odhadní komise pro škody způsobené válkou jmenoval náhodský okresní výbor starostu České Skalice, MUDr. Augustina Kordinu (1831–1908). Městu a jeho obyvatelům byly náhrady vypláceny buď v hotovosti, nebo v naturálních až do roku 1870. Ne všichni však byli s výší kompenzací spokojeni a domáhali se nápravy podáváním různých stížností a odvolání.

Ještě mnoho let poté bylo možné na omítkách skalických domů spatřit válečné šrámy, než byly postupně opraveny. Majitelé často do stěn svých nemovitostí zazdívali dělostřeleckou municí jako památku na válečné události. Česká Skalice se od té doby výrazně proměnila, přesto lze na bývalém bojišti stále nalézt řadu budov, v jejichž fasádách se tento druh „dobové výzdoby“ dochoval.

Text: Tomáš Vondryška

Foto: Jan Zálíš

Vzpomínka na červen 1866 160. výročí bitvy u České Skalice

V neděli 28. června, přesně v den výročí bitvy, čeká návštěvníky bohatý program. Pietní část na městském hřbitově zahájí odhalení pamětní desky obětem cholery z řad místních obyvatel. Na louce u Muzea Boženy Němcové se představí historické jednotky s ukázkami dobové výstroje a výcviku. Odpoledne oživí Hurdálkovo náměstí bitevní ukáзка inspirovaná skutečnými událostmi. Zájemci mohou vyrazit i na komentovanou vycházku po stopách války v Malé Skalici. Den doplní dechová hudba a podvečerní koncert Věry Martinové. Podrobnosti naleznete na webu města a Muzea Boženy Němcové.

Po stopách československého opevnění v Kladském pomezí

V lesích nad Náchodem i na divokých hřebenech Jestřebích hor dodnes najdete stopy odhodlání z roku 1938. Objevíte unikátní systém československého opevnění – od moderních expozic přes dokonale vybavené sruby až po tajemná torza v horách.

Příběh „betonové hranice“ se začal psát v polovině 30. let, kdy Československo zahájilo výstavbu jednoho z nejdokonaljších pevnostních systémů Evropy. Do podzimu 1938 vyrostly v pohraničí tisíce „řopíků“ a stovky objektů těžkého opevnění. Mnichovská dohoda sice jejich nasazení znemožnila, ale díky nadšencům dnes tyto železobetonové kolosy znovu ožívají. Pevnost Dobrošov měla být páteří obrany severní hranice, její výstavba ale nebyla dokončena. Dnes vás zde přivítá moderní návštěvnické centrum s interaktivními prvky i virtuální realitou. Hlavním lákadlem však zůstává autentický zážitek. Sestoupíte stovky schodů do chladného podzemí spojujícího sruby Zelený a Můstek. Za vidění stojí i srub Jeřáb s unikátními dobovými kresbami vojáků.

Za atmosférou mobilizace zamiřte do Běloveského pevnostního skanzenu, jehož

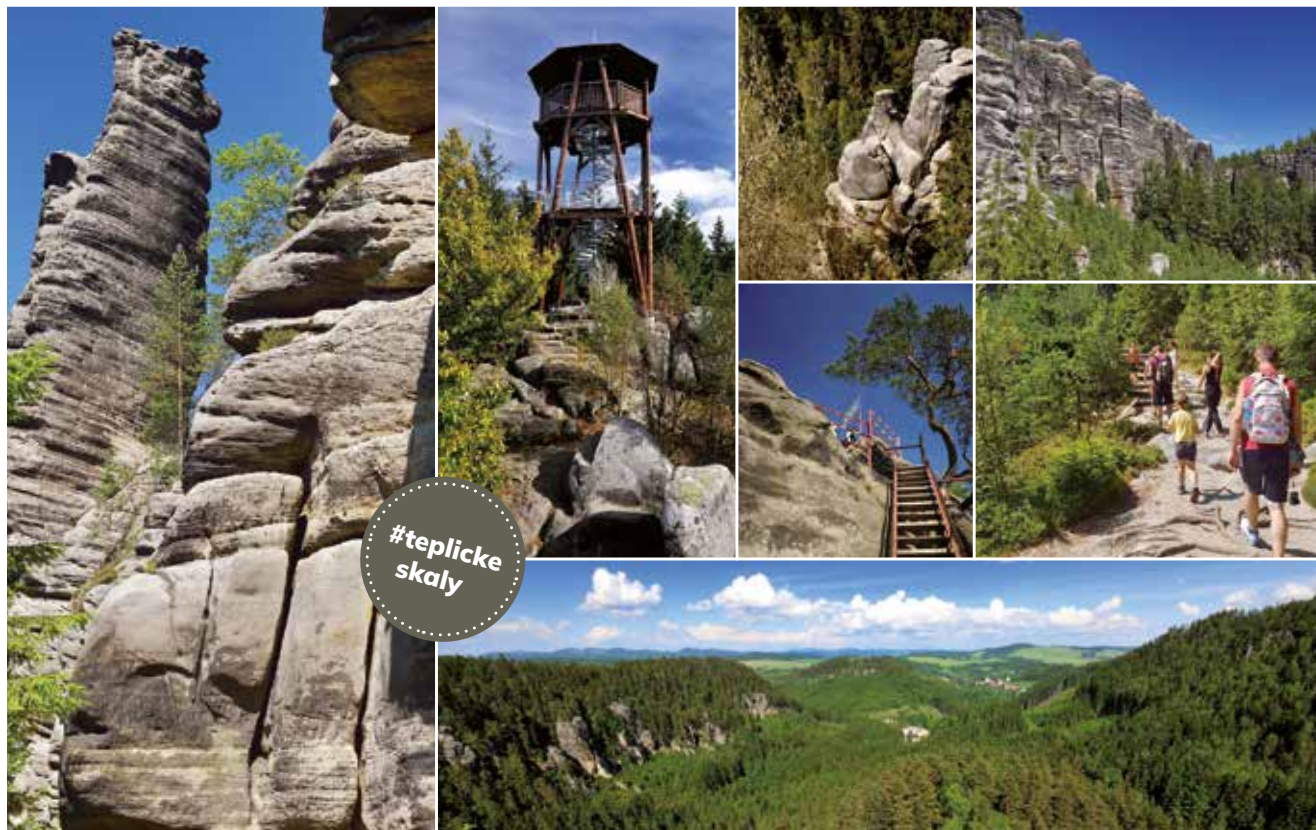
chloubou je pěchotní srub N-S 82 Březinka. Ten je plně zrekonstruovaný, včetně funkční filtrůvky a vzácného kanónu. Naučná stezka vás odtud provede dál až ke srubu Lom s expozicí o výstavbě opevnění. Cestou narazíte na systém dobových překážek a snadno pochopíte, jak promyšleně byla obranná linie zasazena do terénu. Pokud máte raději toučky mimo hlavní turistický proud, vyrazte na hřebeny Jestřebích hor.



Zdejší opevnění nabízí syrovější zážitek uprostřed krásné přírody. Nad Odolovem navštívte srub T-S 27 „Nad vesnicí“ s muzeem obrany, u Červeného Kostelce zase srub T-S 20 „Na Pláni“ s replikami pancéřových prvků. Zvláštní atmosféru má rozestavěný objekt T-S 28, který bez zvonů a střílen stojí v krajině jako němý pomník historie.

Ať už zvolíte komfortní prohlídku Dobrošova nebo dobrodružnou hřebenovku, čeká vás silný příběh odvahy a technického umu našich předků.

Text a foto: Tomáš Menec



#teplické
skály



Tel.: +420 491 581 197
Mob.: +420 730 875 907
E-mail: info@teplickeskaly.cz

f teplickeskaly.eu © teplické_skály

www.teplickeskaly.cz

INZERCE



Minieuroland v Polsku – dobrodružství, které si nesmíte nechat ujít

Rok 2026 se v Minieurolandu ponese ve znamení pestrých událostí, výjimečných novinek a zážitků. Park miniatur v Kladsku zve do světa vytvořeného s velkorysostí a důrazem pro každý detail – do místa, kde se inspirace odlišnými kulturami propojuje s moderní scénografií a technologiemi a vytvářejí ucelený, mnohowsmyslový příběh plný emocí.

Sezону otevře tematická Májová slavnost čtyř živlů inspirovaná kulturou Kambodže. Během prodlouženého víkendu park zaplní exotická atmosféra, vůně koření a barvy kambodžského bazaru, které umožní pocítit kouzlo vzdálených krajín bez použití cestovního pasu.

Dalším vrcholem bude XI. Festival květin, který začne 5. července a potrvá až do září.

Více než 100 000 letniček, orientální aranžmá a jedinečná scénografie vytvoří jednu z nejmalebnějších podob festivalu v historii parku.

Novinkou bude velkolepá atrakce „Multi-senzorické dobrodružství v srdci džungle“ – cesta napříč epochami a kontinenty, od chrámů Khmerů inspirovaných Angkor Watem přes elegantní Paříž éry Belle Époque až po vizi budoucnosti, kde příroda a technologie existují v harmonii. Návštěvníci se stanou součástí příběhu vedeného čtyřmi živly a pěti prostory zapojujícími všechny smysly.

Sezona 2026 přinese měsíce plné úžasu, objevů a nezapomenutelných okamžiků pro celou rodinu. Navštivte Minieuroland a vydejte se na vlastní cestu.

Poloha přímo na česko-polské hranici činí z Minieurolandu ideální cíl pro spontánní jednodenní výlet plný zážitků – ať už s rodinou, nebo s přáteli.

*Text: Alicja Sczepanska a Terézia Kalinayová
Foto: Archiv Minieurolandu*



MUZEUM MAGIE JAROMĚŘ

Rodinný výlet, zábava i tajemno!

Květen–září, víkendy a svátky 10–16 hod,
první sobota v měsíci od 15 hod kouzelnický program

- O vzniku magie od šamanů po iluzionisty
- České kouzelnictví a kouzelnická divadla
- Kouzelnické rekvizity, plakáty a předměty
- Pohádkové bludiště, co plní přání i 120letá maringotka

Náchodská 432, 551 01 Jaroměř
www.muzeummagie.cz
+420 603 794 832



JESTŘEBÍ HORY
SVAZEK OBCÍ





Procházka ovocnou alejí, kde stromy vyprávějí své příběhy

Rtyně v Podkrkonoší nabízí nové místo pro klidné procházky i objevování místní přírody. V původní Zádušní ulici vznikla ovocná alej, navazující na historický sad, ve které na podzim 2024 byly vysazeny třešně, jabloně, slivoně a keře lísky, hlohu či střešmchy. Alej zkrášluje město, podporuje přírodu a láká k odpočinku i poznávání. Procházku zpestří informační a interaktivní panely, které seznamují návštěvníky s historií aleje a využitím jejich plodů. Alej navazuje na naučnou stezku v Lipkách a nabízí dokonalé propojení pohybu, relaxace a objevování. Přijďte objevit místo, kde se historie setkává s klidem a krásou podkrkonošské krajiny.



Ponořte se do pokladů hornické historie ve Rtyni!

V Městském muzeu se ukrývají skvosty staré skoro dvě století! Unikátní hornické prapory z let 1828 a 1842, každý s vlastním příběhem odvahy, tradic a hrdosti místních horníků. Tyto nádherné historické klenoty vás přenesou zpět do doby, kdy město žilo rytmem dolů a společenství horníků utvářelo jeho osudy. Nové prachotěsné vitríny jim zajišťují bezpečný domov, ale návštěvníci mohou jejich krásu obdivovat zblízka. Přijďte si prohlédnout tyto poklady historie, které ožívají před očima, a zažijte jedinečnou atmosféru hornických časů v srdci Podkrkonoší! Každý prapor má svůj příběh a čeká, až jej objevíte. Projděte se mezi svědky dávné doby a nechte se unést historií, která stále žije.

Otevírací doba:

Květen–červen, září:

pá–ne 10:00–12:00, 12:30–16:00

Červenec–srpen:

út–ne 10:00–12:00, 12:30–16:00

Říjen–duben:

po domluvě



www.muzeumrtyne.cz

Tel.: (+420) 602 123 990

Koletova Rtyně 2026

60. ročník hudební tradice, která spojuje generace

V sobotu 23. května 2026 vás srdečně zveme na jubilejní 60. ročník festivalu Koletova Rtyně. Čeká vás pestrý program špičkových orchestrů z celé republiky, včetně Hudby Hradní stráže a Policie ČR, slavnostní průvod městem, tradiční společný monstrkoncert i večerní hudební zábava pod širým nebem. Festival se uskuteční v přírodním amfiteátru Na Rychtě, v případě nepříznivého počasí v hale Orlovna. Koletova Rtyně není jen festival – je to živá tradice, hrdost města a radost z hudby, která už šest desetiletí spojuje hudebníky i posluchače.

Předprodej vstupenek na www.koletovka.cz



Kde najít to nejlepší osvěžení v Kladském pomezí?

Voda – živel, který uklidňuje, osvěžuje a přináší radost. Letošní rok v Kladském pomezí se nese doslova „na vlně“ pohody. Ať už hledáte adrenalinové vyžití, rodinnou zábavu na skluzavkách nebo klid v náručí přírody, náš region vám nabídne pestrou paletu možností. Kam tedy vyrazit s plavkami v batohu?

Pokud milujete rozlehlé vodní plochy a vítr ve vlasech, vaší první zastávkou musí být **vodní nádrž Rozkoš**. Přezdívá se jí „východočeské moře“ a není to náhoda. Je rájem pro jachtaře, surfaře i rybáře, ale také pro ty, kteří se chtějí jen natáhnout na pláži nebo projít podél třpytivé vodní plochy. Pro komornější atmosféru s nádechem romantiky zamířte k Červenému Kostelci. **Rybníky Brodský a Špinka** jsou oblíbenými stálicemi. Zatímco Brodský láká na skvělé zázemí kempu a pohodovou atmosféru, Špinka nabízí travnaté pláže a klidnější koupání s kulisou lesů. Dáváte přednost azurové vodě a nerezovým bazénům? **Jiráskovo koupaliště v Náchodě** je sázkou na jistotu pro rodiny s dětmi, které se vyřadí na skluzavkách i v brouzdališti. Podobně skvělý servis nabízí také **plavecký areál v Jaroměři**, kde si na své přijdou jak kondiční plavci, tak milovníci vodních atrakcí.

Letošní sezóna navíc přináší dlouho očekávanou novinku. V létě se



návštěvníkům poprvé otevírá **Letní areál Metuje** v Novém Městě nad Metují. V místech bývalého koupaliště vyrostl moderní přírodní biotop, který čistí vodu bez chemie, pouze pomocí rostlin a mikroorganismů. Areál zasazený do malebného údolí řeky Metuje nabízí vedle ekologického koupání také relaxační zóny a možnosti sportovního vyžití. Ideální místo pro ty, kdo hledají moderní vybavení a komfort, ale nechtějí při tom ztratit kontakt s přírodou.

Nechte se unést proudem zážitků. Podrobnosti o jednotlivých místech najdete v sekci „Koupaliště“ na webu Kladského pomezí.

Text: Tomáš Menec

Foto: Martin Kábrt

Audioprůvodce Kladským Pomezím

Audioprzewodnik
Audio guide

Pro získání aplikace
naskenujte QR kód

Nebo zadejte do svého telefonu
get.smart-guide.org/KladskePomezí



SmartGuide



ZDARMA

FREE | BEZPLATNY

Zažij Rozkoš

Českou Skalici letos čeká jedna z nejdůležitějších novinek v oblasti aktivního životního stylu. 6. června bude slavnostně otevřen celý cyklookruh okolo vodní nádrže Rozkoš. Projekt, na který místní i návštěvníci regionu čekali řadu let, konečně propojí jednotlivé úseky do souvislé trasy a nabídne vůbec první kompletní objezd „východočeského moře“ po bezpečné a komfortní stezce.

Nepůjde jen o další cyklostezku. Bude to nový způsob, jak Rozkoš zažít.

Z jedné strany šumí rákosí, z druhé se hladina rozlévá až k obzoru. Nad ní krouží ptáci a ve vzduchu je cítit léto. Kilometry ubíhají téměř bez převýšení – lehce a přirozeně – takže si výlet užije opravdu každý. Žádné náročné kopce. Jen pohodová jízda, koupání nebo piknik u vody. Výlet zpříjemní odpočinková místa i občerstvení. Podél trasy najdete také

stanoviště, kde si můžete dobít elektrokolo i mobilní telefon, a samozřejmě jsou servisní „pumpičky“ pro snadné dofouknutí kol. Díky tomu bude vaše jízda pohodlná, bezstarostná a opravdu pro každého. Cesta kolem Rozkoše propojí to nejkrásnější z jejího okolí – klidné zátoky, otevřené výhledy i místa, kde se voda dotýká oblohy. Každá zatáčka přinese

jiný obraz, jinou atmosféru, jiný důvod zastavit se a nadechnout.

Letos se totiž Rozkoš nebude jen obdivovat z pláže – letos se bude objíždět.

*Text: Pavla Dušková
Foto: Michal Fanta*



Objevte to nejlepší z Kladského pomezí na kole

Kladské pomezí není jen krajinou příběhů, ale také rájem pro všechny milovníky cyklistiky. Ať už jste vyznavači pohodové jízdy údolními řek, nebo dáváte přednost náročným stoupáním, náš region má co nabídnout. Někdy jsou ale nohy unavené nebo cíl příliš daleko. Právě proto jsou tu cyk-

lobusy, které vám pomohou překonat výškové metry a rozšířit vaše cyklistické obzory.

Sít cyklobusů v Kladském pomezí je navržena tak, aby propojila nejatraktivnější místa regionu s okolními horami. Modré a červené linky autobusů s cyklovleky či nosiči vyrážejí

do krajiny od května do září. Zatímco na jaře a na podzim jezdí o víkendech a svátcích, o letních prázdninách můžete vybrané spoje využít každý den.

Díky tomuto systému se s kolem dostanete pohodlně například z Náchoda či Jaroměře až na hřebeny Krkonoše na Pomezní Boudy, do srdce Adršpašsko-teplických skal nebo na polskou stranu hranice do oblíbených Stolových hor. Využít můžete také linky spojující cyklisty s Jestřebími horami nebo Orlickým podhůřím. Nechte auto doma a naplánujte si přejezd celého regionu na kole s pomocí cyklobusu.

Pokud chcete vyrazit, ale nemáte vlastní kolo, tak můžete využít službu ČD Bike. Kolo si zapůjčíte na nádraží třeba v České Skalici, která je ideálním startovním bodem pro výlet do Babiččina údolí. Výhodou je, že vypůjčené kolo nemusíte vracet na stejném místě. Vráte ho pohodlně třeba ve stanicích Červený Kostelec nebo Náchod, až svůj výlet zakončíte.

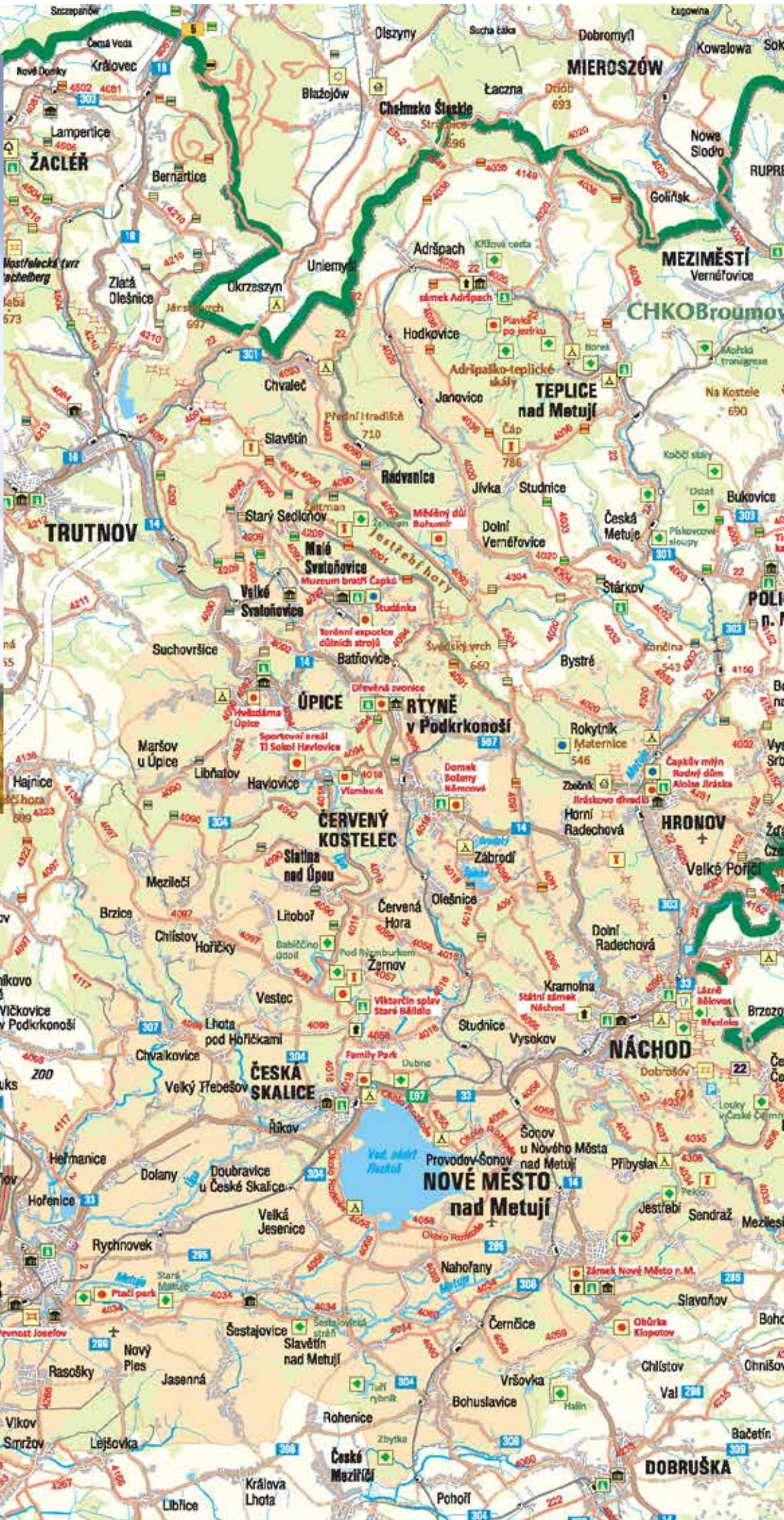
Aktuální jízdní řády turistických autobusů a cyklobusů najdete na webu Kladského pomezí.

Text a foto: Tomáš Menec

Turistické autobusy s přepravou jízdních kol v Kladském pomezí 2026



KLADSKÉ POMEZÍ



Vytrhněte si mapu



KLADSKÉ POMEZÍ

- LEGENDA - ZEICHENERKLÄRUNG - LEGEND - LEGENDA
- zřezina, ruiny, historická místa, železniční zastávka
 - zámek, Schloß, monastir or chlápek, palác
 - turistické informace, Touristinformation, tourist information, informace turistyczne
 - kemping, Campingplatz, camping, kemping
 - památková rezervace, památková zóna, Denkmalschutzgebiet / Denkmalerschutzzone, monument reserve / monument zone, rezervat zabytkový / strela zabytkowa
 - rozhledna, Aussichtsturm, lookout tower, wieża widokowa
 - chráněná území, Naturschutzgebiet, protected territory, rezervat přírody
 - muzeum, Museum, museum, muzeum
 - pevnost/burk, Festung/Burker, fort/burker, twierdza / burker
 - jiná zajímavost, andere Sehenswürdigkeit, other point of interest, inne atrakcje

0 km 5 km 10 km
© Geoline On Line, spol. s r.o. 2025

Úpice otvírá cyklistům novou bránu do Babiččina údolí

Město Úpice hlásí hotovo. Druhá etapa cyklostezky mezi Úpicí a Havlovicemi je dokončená a přináší komfortní způsob cestování (nejen) pro výlety podél řeky Úpy. Pro místní i turisty tak vzniklo pohodlné napojení na jednu z nejkrásnějších cyklotras v regionu.

Už žádné kličkování mezi auty. Nový více než půlkilometrový úsek plynule navazuje na první část stezky a nabízí pohodovou jízdu po pravém břehu řeky. Trasa je ideální nejen pro zdatné cyklisty, ale i pro rodiny s dětmi, in-line bruslaře nebo seniory, kteří si chtějí užít procházku bez obav ze silničního provozu.

Stezka dostala moderní asfaltový povrch a v celé délce ji lemují nové veřejné osvětlení, takže se tu budete cítit bezpečně i při večerním návratu. Úpravou prošlo i okolí řeky a nábřeží, které teď nabízí nádherné

výhledy na vodní hladinu a okolní zeleň. Ani náročné zimní počasí nezabránilo tomu, aby se projekt dotáhl do úspěšného konce a cyklisté tak mohou tento úsek naplno využít hned od prvních jarních dnů.



Text: Petr Hron, Foto: Michal Fanta

Dobijte se v Jestřebích horách: energií, zážitky i dobrou náladou!



Hledáte místo, kde se spojuje pohyb, příroda a společný čas? Jestřebí hory jsou ideální volbou pro rodiny s dětmi, rekreační cyklisty i milovníky elektrokol. Čekají vás klidné lesní cesty s vyhlídkami a rozhlednami, příjemná zastavení na odpočinek, ale také zapomenutá místa historie.

Ať už sednete na klasické kolo nebo elektrokolo, každý si tu najde trasu podle svých představ. Navíc vám bude k dispozici hned 17 dobíjecích stanic pro elektrokola zdarma, takže energie vám na cestách rozhodně nedojde. Dobíjecí stanice snadno vyhledáte na Mapy.cz – u každé najdete GPS souřadnice i fotografie.

Tipy na cyklovýlety:

- Za Lotrandem po hřebenu Jestřebích hor
- Do světa pohádek bratří Čapků
- Tajemství ztichlých vojenských objektů
- Po stopách horníků z Jestřebích hor

Kompletní seznam stanic, tipy na trasy, zajímavosti po cestě i možnosti občerstvení najdete na www.jestrebihory.net/vylety nebo v turistických informačních centrech.

Vydejte se do kraje, kde se potkává vojenská historie, hornické příběhy, lidová architektura a svět bratří Čapků. Doporučené cyklovýlety vás provedou tím nejzajímavějším z regionu a začínají i končí u vlakových stanic – jsou tedy jako stvořené i pro výlety bez auta. Některé úseky mohou být náročnější, proto doporučujeme vyrazit spíše na horském nebo trekingovém kole.

Tak šlápněte do pedálů. S dětmi, s přáteli, na elektrokole i bez něj. Jestřebí hory vás nabijí.

*Text: Vladimíra Jiránková Odrobiňáková
Foto: Ctibor Košťál*

Koletova hornická hudba: 60 let festivalu

Ve Rtyni v Podkrkonoší působí orchestr, který pamatuje Rakousko-Uhersko, dvě světové války i sametovou revoluci. Koletova hornická hudba hraje nepřetržitě od roku 1864 a nese jméno po bratřech Karlu a Čeňku Koletových, kteří formovali českou dechovou hudbu na přelomu 19. a 20. století.



Ačkoli orchestr dnes zachovává tradici, má v sobě zároveň mladého ducha co do složení i do repertoáru. V orchestru hraje více než 70 hudebníků ve věku od patnácti do sedmdesáti let a repertoár je bohatý – sahá od Dvořáka a Smetany přes filmovou hudbu až po Pink Floyd nebo Queen.

Každoročně pořádá orchestr hudební festival Koletova Rtyně. A právě ten letos oslaví 60. ročník. Šest desetiletí nepřetržité tradice, během nichž na něm vystoupily stovky orchestrů z Čech i zahraničí. Jubilejní ročník proběhne 23. května v přírodním amfiteátru Na Rychtě a bude se na co těšit. Pozvání přijala Posádková hudba Praha, show-dechová kapela Lazy Brass a netradiční big band Factorial!.

Ještě předtím má ale Koletovka nabitý program. Koncertní sezonu orchestr zahájí 5. března Malým jarním koncertem v kině Na Rychtě. Hned nato se vypraví na soutěž dechových orchestrů do Šternberka, kde změří síly s dalšími tělesy z celé republiky. V průběhu roku se vydá také na mezinárodní festival dechové hudby Kmochův Kolín.

Sezonu uzavřou tradiční adventní koncerty, které každoročně zaplňují rtyňskou Orlovnu do posledního místa.

Lístky na Koletovu Rtyni můžete zakoupit na www.koletovka.cz, kde zároveň naleznete více informací o aktuálním dění.

Text: Tereza Rejchrtová
Foto: Michal Sedláček

Obec Malé Svatoňovice



malesvatonovice.cz



Program kulturních akcí v regionu

Výstavy, koncerty, prohlídky, festivaly, turnaje, degustace, poutě,
prostě vše, co by vás mohlo zajímat.

V průběhu celého roku

Prohlídky Jiráskova divadla

Hronov

www.kulturahronov.cz

4. až 7. května

Náchodská Prima sezóna

Náchod

Festival studentské umělecké tvořivosti

www.primasezona.cz

16. až 31. května

Smetanovské sny

Nové Město nad Metují

Multižánrový hudební festival

www.smetanovskesny.cz

23. května

Food Art Festival

Nové Město nad Metují – zámek

Gastronomická a umělecká show a ukázka

mezinárodní kuchyně

www.dodna-party.cz

Náš tip

23. května

60. Koletova Rtně

Rtně v Podkrkonoší – Amfiteátr Na Rychtě

Tradiční hudební festival

www.koletovka.cz

23. května

Otevření lázeňské sezóny

Náchod – Malé lázně Běloves

Program plný hudby, zábavy a příjemné

lázeňské atmosféry

www.mestonachod.cz

23. května

37. ročník pochodu

Václavice – Havlovice

Václavice, Náchod, Vízmburk, Havlovice

www.vaclavice-havlovice.cz

30. května až 4. října

Léto na Dřevěnce

– Ovocná Dřevěnka

Úpice – NKP Dřevěnka

www.mmgu.cz

2. až 5. června

Za Barunkou do školy

Česká Skalice – Barunčina škola

www.muzeumbn.cz

2. až 4. a 6. června

Za Babičkou Boženy Němcové do Ratibořic

Babiččino údolí

www.zamek-ratiborice.cz

5. června

Sto let provázení v josefovském podzemí

Tematické prohlídky, výstava, interaktivní

hra i prezentace dobové módy a vozidel

www.pevnostjosefov.cz

6. června

Otevření cyklookruhu kolem Rozkoše

Česká Skalice – Rozkoš

www.ceskaskalice.cz

6. června

Italský festival

Červený Kostelec – Zahradní kavárna Trees

www.treesck.cz

6. června

Dálkový pochod Krvavej

Čepelka – 50. ročník

Malé Svatoňovice

www.malesvatonovice.cz

7. června až 30. srpna

Kulturní léto v Malých lázních Běloves

Náchod – Malé lázně Běloves

Výstavy, koncerty, jarmarky a akce pro děti

www.mestonachod.cz



13. června

IDA Rallye

Náchod

2. ročník vzpomínkové automobilové
soutěže

www.mestonachod.cz

Náš tip

20. června

Královské slavnosti – oslava 900. výročí města Jaroměře

Jaroměř – Masarykovy sady

Historický jarmark, rytířské turnaje, dobová

zábava a celodenní hudební doprovod

www.jaromer900.cz

27. června

DEN P

Náchod – PRIMÁTOR a.s.

Den otevřených dveří pivovaru

www.primator.cz

5. července až 30. září

Květinový festival

Minieuroland Kladsko

www.minieuroland.cz

12. července

Oslava 100 let

návštěvy prezidenta Masaryka

Nové Město nad Metují – zámek

www.zameknm.cz

Náš tip

18. července

Pivobraní 2026

Červený Kostelec – Smetanovy sady

www.pivobrani.eu

31. července až 2. srpna

Vodnické slavnosti na Brodřáku

Červený Kostelec – Autokemp Brodský

www.campbrodsky.cz

Náš tip

31. července až 8. srpna

Jiráskův Hronov

Hronov

Mezinárodní festival amatérského divadla

www.jiraskuvhronov.eu

19. až 23. srpna

72. ročník Mezinárodního folklorního festivalu Červený Kostelec

Červený Kostelec

Pět dní plných folkloru se zahajovacím

koncertem Vojtěcha Dyka

www.folklorck.cz

Náš tip

21. až 22. srpna

Josefstadt

Pevnost Josefov

Bojová ukázka, technika i dobový tábor

www.18irhk.cz

Náš tip

27. až 30. srpna

43. ročník Mezinárodní horolezecký filmový festival

Teplice nad Metují

www.mhff.cz

Náš tip

5. září

Náchodské Kuronské slavnosti

Náchod, Státní zámek Náchod

Jubilejní 20. ročník akce s bohatým kulturním programem a speciálními prohlídkami

Státního zámku Náchod

www.mestonachod.cz

11. až 13. září

Jiřínkové slavnosti

www.ceskaskalice.cz

12. září

Dny evropského dědictví

Nové Město nad Metují

Otevřené památky a kulturní program

www.novemestonm.cz



13. až 19. září

48. Festival české filmové komedie

Nové Město nad Metují – Kino 70

Tradiční přehlídka filmových komedií

www.festivalkomedie.cz

19. září

Vízmburské slavnosti

Hrad Vízmburk

www.vizmburk.cz

Náš tip

19. září

Den města Rtyně v Podkrkonoší

Rtyně v Podkrkonoší – Náměstí Horníků

www.rtyne.cz

15. října až 31. března

Zrození města Jaroměře

Jaroměř – Městské muzeum

Výstava o dějinách města

www.muzeumjaromer.cz

30. října

Dýňování na zámku a ve skalách

Adršpach – zámek

Dlabání dýní a následně strašidelná stezka

ve skalách

www.obecadrspach.cz

Prosinec

Advent na dvorečku

Panského hostince

Babiččino údolí

www.ceskoskalicko.cz

Adventní neděle

Advent u Studánky

Malé Svatoňovice

www.malesvatonovice.cz

12. a 13. prosince

Adventní jarmark

Pevnost Josefov

www.umeleckakoloniejosefov.cz

Více na www.kladskepomezi.cz

PRIMATOR



ZAŽIJ PRIMÁTOR

EXKURZE v náchodském pivovaru.

Roman Leskovjan

+420 731 529 766



PIVOVARSKÁ PRODEJNA

Kompletní sortiment a dárková balení pív, upomínkové předměty.

Otevírací doba:

Po–Pá: 8.00–17.30

So: 8.00–11.30

www.primator.cz



Vila Čerych v České Skalici

Z prvorepublikové vily se stává kreativní centrum

Vila Čerych v České Skalici se po velké obnově znovu otevírá veřejnosti jako živé kulturní a vzdělávací místo. Návštěvníky již nyní láká boutique kino v podkroví, které funguje celoročně, a v první polovině roku 2026 k němu přibude i galerie. Z vily se tak stává zastávka, kvůli které stojí za to prodloužit si výlet v Kladském pomezí.



Rondokubistická Vila Čerych patří ke stavbám, kolem kterých se nedá projít bez zpomalení. Vznikla ve dvacátých letech 20. století jako rodinné sídlo a během své historie zažila období rozkvětu, proměn i času, kdy o ni nebylo pečováno tak, jak by si zasloužila. Dnes se ale znovu nadechuje a vrací se k tomu nejdůležitějšímu – být místem, kam se chodí za zážitkem. Není jen památkou, ale živým prostorem, který do historických stěn přináší současnou energii. Nemusíte znát architektonické slohy ani rodokmeny majitelů, stačí vejít a nechat na sebe působit světlo, proporce a kultivovaný styl prvorepublikové stavby.

Za proměnou stojí snaha vrátit vile důstojnost a původní atmosféru, ale zároveň ji nechat otevřenou veřejnosti. I proto se tu od začátku staví na program pro návštěvníky. Kino postupně doplní galerie a také vzdělávací formáty, které do domu přivedou studenty i lidi se zájmem o architekturu, film a kreativní obory. Vila tak přestává být jen výraznou kulisou města, ale stává se nedílnou součástí jeho kulturního dění.

Kaplicky Boutique Cinema v podkroví dává večerům v České Skalici příjemnou tečku a nabízí důvod přijet i mimo hlavní turistickou sezonu. „Za dramaturgií kina stojí uznávaný filmový kritik Kamil Fila a filmová producentka Eliška Kaplický Fuchsová, kteří vytvářejí takový filmový koktejl,“ říká Jozef Lucák, ředitel Nadačního fondu Kaplicky Centre. Na plátně se tak potkávají premiéry, silné dokumenty i filmy, které v běžné nabídce snadno zapadnou. A protože je program opravdu různorodý a každý si v něm vybere to své, vyplatí se udělat si z návštěvy vily malý rituál – spojit krátkou procházku městem s večerem v komorním kině.

Kino je ale jen začátek. Kaplicky Creative Centre ve vile chce být především přirozeným zázemím pro mladé tvůrce i studenty. „V Kaplicky Creative Centre propojujeme kulturu a vzdělávání a nabízíme studentům individuální přístup v rámci MasterClass,“ říká Eliška Kaplický Fuchsová. Pro návštěvníka to znamená možnost setkat se s předními osobnostmi architektury, filmu, designu i dalších kreativních oborů a užít si zajímavé přednášky a individuální programy v inspirativním prostředí.



Galerie rozšíří možnost návštěvy už v první polovině roku 2026. Přes den budete moci přijít na výstavu, užít si atmosféru vily a večer návštěvu zakončit filmem. A když už budete v České Skalici, nabízí se propojení s okolím. Výlet do Ratibořic a Babiččina údolí nebo odpoledne u přehrady Rozkoš můžete doplnit večerním promítáním filmu v atmosféře prvorepublikové vily. Vila Čerych tak doplňuje mapu výletních cílů o místo, které si užijí jak návštěvníci regionu, tak i místní.

Text: Tomáš Menec

Foto: Hana Connor, Filip Jandourek

Mezinárodní
folklorní
festival

Přírodní areál
Červený
Kostelec

FOLKLOR.CZ



VOJTĚCH
DYK
& D.Y.K

Koncert
19. 8.
2026

MFF
19. – 23. 8.
2026



VSTUPENKY



ZA PODPORY: ČERVENÝ KOSTELEEC

GENERALNÍ PARTNER: LABIK PRŮMYŠLOVÉ PODPORY S.R.O.



18.7. 2026
**ČERVENÝ
KOSTELEEC**
PŘÍRODNÍ AREÁL U DIVADLA

ČECHOMOR
DOGA | AC/DC
TRIBUTE
ROXETTE | BENJAMING'S
TRIBUTE | CLAN
A DALŠÍ

PRODEJ
VSTUPENEK
ZAHÁJEN!



WWW.PIVOBRANI.EU

Petr Ťažký: Papír vládne i na zámku, ale romantika tu stále je

Na náchodský zámek nastoupil jako středoškolák na povinnou praxi, ale atmosféra památky ho přitahovala znovu a znovu. Dnes stojí v jejím čele jako kastelán.

Kromě návštěvnického provozu řeší i věci, které návštěvník obvykle nevidí: náročné opravy, technické zázemí a péči o vzácné sbírky. V rozhovoru prozrazuje, jak udělat památku atraktivní pro dnešního návštěvníka, kam vzít na zámku děti a nechává nás nahlédnout i do zákulisí natáčení pohádky Princezna stokrát jinak.



Jak jste se stal kastelánem náchodského zámku?

Začínal jsem tu už v roce 2013, kdy jsem si zde jako středoškolák plnil povinnou praxi. Původně jsem myslel, že tu strávím rok, vše se naučím a půjdu dál, ale rozhodl jsem se zůstat. Během bakalářského studia v Hradci Králové jsem už pracoval jako pokladní. Můj den tehdy vypadal dost divoce. Ráno jsem nastavil návštěvnický provoz, běžel na vlak, odjel na zkoušku, vrátil se, dodělal službu na pokladně a večer se učil.

Později jsem nastoupil do instalačního oddělení NPÚ na Sychrově, kde jsem se podílel i na nové expozici právě tady v Náchodě. Už tehdy mě lákala myšlenka dělat kastelána, ale po nějaké době jsem si řekl, že bych se hlásil jedině do Náchoda. Tehdy to místo obsazené bylo, ale uběhlo půl roku, vypsal se výběrové řízení a já v něm uspěl.

Co vás na téhle pozici nejvíce překvapilo?

Nikdy jsem neměl o práci kastelána naivní romantické představy. Znal jsem prostředí památkového ústavu i kolegy kastelány, ale i tak mě zaskočila šíře té agendy. Musíte dokonale znát návštěvnický provoz, protože když je potřeba, jde si i kastelán sednout do pokladny. K tomu řešíte sbírkové fondy, webové stránky, e-maily, revize nebo obnovu budov. Ale největší překvapení? To množství dokumentů, které denně podepíšete. Papír zkrátka vládne světu.

Jaký je váš recept na to, aby byla památka atraktivní pro dnešního návštěvníka, ale zároveň si zachovala svoji důstojnost?

Hodně těžíme z mladého pracovního kolektivu, který má svěží pohled. Já sám jsem se během studia naučil vystoupit ze své „bubliny“ a naslouchat lidem zvenčí. Zpětná vazba o tom, co návštěvníky nebaví, je klíčová. Postupně proto odbouráváme dlouhé průvodcovské texty, které bez kontextu nedávají smysl, a redukuje je na stručné úvodní slova, při kterých lidé dříve stáli deset minut na jednom místě. Snažíme se prezentovat spíše příběhy majitelů a správců panství než jen suchý výčet sbírkových předmětů.

Když návštěvník přijede na náchodský zámek poprvé, který okruh byste mu doporučil?

Okruhy máme koncipované tak, aby fungovaly samostatně

a každý vyprávěl jinou etapu historie, takže záleží na vkusu. První okruh představuje starší dějiny 17. a 18. století a návštěvník uvidí reprezentativní, nepřeplácené sály. Druhý okruh se zaměřuje na 19. a 20. století. Tady už si lidé prohlédnou bohatě zařízené, až „přeplněné“ interiéry plné zajímavých předmětů.

A co rodiny s dětmi? Máte program i pro ně?

O prázdninách a během víkendu kolem Dne dětí pořádáme speciální dětské prohlídky. Jsou formou hry, kdy se malí návštěvníci „strojem času“ vrátí do éry Kuronských. Interaktivně a zážitkovou formou zjistí, co dělal pan vévoda či paní vévodkyně. Nejsou to ale klasické kostýmované prohlídky, těch nejsem velkým fanouškem. Pro mě je důležité, aby to děti bavilo, ale zároveň se skutečně něco dozvěděly.

Zámek si také zahrál v nové pohádce Princezna stokrát jinak. Co všechno se u vás natáčelo?

Zámek představoval jednu ze dvou hlavních lokací, konkrétně Jablečný zámek. Točilo se v interiérech i exteriérech. Pozorný divák pozná nádvoří s kašnou, kde probíhal rytířský souboj, nebo vstupní nádvoří, kde se natáčel trh. Z interiéru filmaři využili spojovací chodbu, Španělský sál a ložnici Anny Viktorie. Většina vnitřních scén se ale točila v Opočně.

Jak se změní návštěvníkový provoz, když přijedou filmaři?

Poměrně radikálně. Na několik dní jsme



museli zavřít, všude stály kulisy a museli jsme zakrýt veškeré moderní prvky, cedule a ukazatele. Štáb byl naštěstí velmi ohleduplný. Jeden den mezi natáčením jsme otevřeli pro veřejnost, takže se návštěvníci mohli projít mezi kulisami. Mělo to ale háček. Kvůli chybějícím cedulím lidé bloudili a nemohli najít pokladnu ani toalety.

Stala se během natáčení nějaká zajímavá historka, kterou můžete zmínit?

Těch bylo víc. Točila se u nás třeba noční

scéna, kdy měl záporák unést princeznu, vylézt po laně do čtvrtého patra a hodit ji dolů do plachty. Režisér si přál, aby se to povedlo na první pokus, aby se s figurínou nemuselo běhat sto schodů nahoru víckrát. Když ale padouch princeznu, tedy figurínu, vyhodil, ozvala se rána, smích a hláška: „Vedle!“ Takže se pro ni stejně muselo běžet a jelo se znovu.

Můžete prozradit nějaké plány na letošní sezónu a případně i do budoucna? Co náchodský zámek čeká?

Už od dubna bude k dispozici nové vydání publikace o zámku. Správa památky ale není jen o turistech, hodně práce máme i na budovách. Před sezónou jsme nechali vyrobit pět replik oken v budově turionu a zahájili generální opravu střechy na úřednickém traktu. Z akcí bych určitě pozval na Náchodské Kuronské slavnosti, kde skvěle spolupracujeme s městem Náchod, nebo na tradiční noční prohlídky. Ty letos obohatíme o možnost večerního výstupu na zámeckou věž.

Je toho opravdu dost, proto doporučujeme sledovat webové stránky zámku, kde najdete všechny podrobnosti.

www.zamek-nachod.cz

Text: Tomáš Menec

Foto: Honza Ježdík, Tomáš Menec, archiv Petra Ťažkého





Žďárky

Malebná obec plná sportu v náruči nedotčené přírody

Žďárky jsou klidným místem pro život, kam nedoléhá ruch měst, ale zároveň ideálním cílem pro aktivní odpočinek. Tato bezpečná a přívětivá obec s šesti sty obyvateli, ležící v malebné podhorské krajině na česko-polské hranici, zaznamenala v posledních letech významný růst.

Necelých deset kilometrů severně od Náchoda najdete místo, které k návštěvě přímo vybízí. Oblíbenou možností je dopravit se sem na kole. S trochou nadsázky by se dalo říci, že všechny cyklostezky vedou do Žďárek. Ta nejnovější sem míří z polského lázeňského města Kudowa-Zdrój, další vás přivede z náměstí v nedalekém Velkém Poříčí.



Kola však nejsou jediným sportem, který zde má zelenou. Poblíž centra obce najdete dva tenisové kurty a nově také víceúčelové sportovní hřiště dokončené v roce 2025. Zahrát si můžete volejbal, nohejbal, házenou, fotbal nebo potrénovat střelbu na basketbalový koš. Díky osvětlení lze na umělé trávě sportovat i večer. Areál doplňuje dětské hřiště a workoutové cvičiště. Pauzu mezi aktivitami pak můžete strávit na terase místní hospody, odkud neztratíte své sportující děti z očí.

Obec zdobí i její historie. První písemná zmínka pochází již z roku 1415. Za vidění stojí základní škola z roku 1877, zrekonstruovaný pomník obětem světové války či dřevěná zvonička z konce 19. století, z níž se každý podvečer line krajem podmanivý hlas zvonu. Tím největším bohatstvím je ale nádherná příroda. Lesy, louky, stále zelené kopce, osady Mokřiny a Závrchy nebo Bartoňova hora. Žďárky jsou skvělým výchozím bodem pro objevování Adršpašsko-teplických skal, tajuplného Broumovska či Jiráskova Hronova. Na kole se snadno dostanete i do sousední Vysoké Srbské na tamní rozhlednu.

Přijedte se přesvědčit.
Žďárky a jejich okolí ve vás zanechají trvalé vzpomínky.

*Text: Jiří Horník
Foto: Martin Kábrt*



ADRŠPAŠSKÉ SKÁLY
NÁRODNÍ PŘÍRODNÍ REZERVACE

LIMITOVANÉ VSTUPNÉ



REZERVAČNÍ
SYSTÉM



Vstupenky koupíš na:
adrspasskeskaly.cz

- tisíce skalních věží
- chráněné přírodní území
- vodopád vysoký 16 m
- křišťálová pískovna
- jezírko s lodičkami
- celoroční přístup do skal
- ráj pro horolezce
- skvělé místo pro fotografy
- turistický okruh dlouhý 3,5 km



Adršpašské skály



adrspasskeskaly



adrspasskeskaly.cz



+420 731 151 656



info@adrspasskeskaly.cz



Kladské pomezí dětem: Čtyři tipy, jak proměnit výlet v dobrodružství

Zapomeňte na větu „Mě už bolí nožičky“. V Kladském pomezí jsou připraveny výlety, které děti strhnou tak, že na únavu úplně zapomenou. Čeká vás pátrání po loupežnickém pokladu, interaktivní pohádkový les, městská šifra s ptačí průvodkyní i lov zlatých dukátů pomocí mobilu. Zkrátka žádná nuda, jen číré dobrodružství. A nechybí ani Toulavý baťoh – parťák, který vás v tom nenechá, když dojde inspirace.

Za loupežníkem Lotrandem na Žaltman

Malé Svatoňovice

Kdo by neznal Lotranda? V Malých Svatoňovicích, rodišti Karla Čapka, ožívá legenda o tomto „slušném“ loupežníkovi v zábavné hře zvané Lotrandova hledačka. Nečekejte jen obyčejnou chůzi. Cesta z náměstí vás povede vzhůru do Jestřebích hor a na každém kroku budete luštit, počítat a hledat indicie do tajenky.

U studánky se osvěžíte léčivou vodou,



nahlédnete do hornické historie u štoly a projdete se Mariánským sadem. Cílem je hřeben hor, Lotrandova sluj a především rozhledna Žaltman. Až tam budete,

nastražte uši – když fouká vítr, kovová konstrukce rozhledny prý „zpívá“. Pokud se po návratu stavíte v informačním centru (Muzeum bratří Čapků) s vyplněnou tajenkou, čeká na malé luštilitele drobná odměna.

Pohádková stezka Boženy Němcové Červený Kostelec

Nudné tabule s dlouhými texty, které děti nebaví číst, tu nehledejte. V Červeném Kostelci, jen kousek od centra, vznikla Pohádková stezka, co sází na hravost a fantazii. Na trase dlouhé zhruba jeden kilometr najdete šest zastavení inspirovaných příběhy slavné spisovatelky.

Čekají vás dřevěné interaktivní prvky, hádanky, a dokonce divadelní scénka. Děti se podívají na svět očima pohádkových



postav a vy si užijete poklidný les. Stezka je navíc sjízdná i s kočárkem, takže je to ideální volba pro odpolední procházku. Spojit ji můžete také s návštěvou Domku Boženy Němcové. Na děti tam čeká malá herní půdicka a můžete si spolu s nimi poslechnout další pohádky.

S jiříčkou Pírkou za poznáním i do Pekla

Nové Město nad Metují

Nové Město nad Metují je krásné samo o sobě, ale s průvodcem je to jiná jízda. Vaším parťákem se stane kreslená jiříčka Pírka. Ta vás provede nejen historickým centrem, ale vytáhne vás i do přírody.

Hra má jasný rytmus: jdu – hledám – plním. Podíváte se do Městského muzea, do

tajemného sklepení galerie Zázvorka, ale také za zvířátky do obůrky v Klopotovském údolí nebo až do malebné osady Peklo se stopou architekta Dušana Jurkoviče. Hra má dvě varianty: krátkou (kolem náměstí, cca 1 hodina) a dlouhou (výletní, cca 4 hodiny). V cíli v informačním centru na vás za splněné úkoly čeká drobná odměna s jiříčkou.



GEOFUN Ztracené dukáty

Náchod

Máte doma teenagery, které na „papírovou mapu“ neutáhnete? Vytáhněte mobil. V Náchodě si můžete zahrát geolokační hru Ztracené dukáty v aplikaci GEOFUN. Příběh je prostý: nešťastnému obchodníku Matějovi se po městě rozkutálely peníze a potřebuje vaši pomoc. Hra vás povede z Masarykova náměstí až

do Malých lázní v Bělovsi. Cestou plníte úkoly, fotíte a dozvídáte se historické střípky zábavnou formou. Aplikace vás naviguje sama a po stažení dat funguje i offline. V cíli se pak můžete těšit na drobnou odměnu a osvěžit se místní minerální vodou z vrtů Jan a Běla nebo legendární Idou.

Toulavý baťoh: parťák na výlety po celý rok

Pokud chcete mít v záloze další tipy, sáhněte po mapě Toulavého baťohu, která je připravena přímo pro rodiny. Je plná tipů na výlety po celý rok jak na české, tak i na polské straně Kladského pomezí. K mapě vznikl také pracovní sešit, přesně ten typ materiálu, co dá dětem do ruky „misi“ a rodičům plán.

Text: Tomáš Menec

Foto: Michal Fanta



Toulavý baťoh

Tipy na výlety pro rodiny s dětmi



Celoroční cestovatelská soutěž
Vyzvedni mapu, sbírej razítka a vyhraž!



Bílá stopa kolem Adršpašsko-teplických skal

Myslíte si, že Adršpašsko-teplické skály po sezóně usínají? Velký omyl! Jakmile napadne sníh, mění se okolí skalních měst v ráj běžkařů. Čekají tu na vás kilometry strojově upravených stop pro klasiku i bruslení, které se vinou přímo pod skalními stěnami i otevřenou krajinou s výhledy, které berou dech. Namažte lyže, tohle zimní dobrodružství totiž rozhodně stojí za to.

Adršpach:

Startovní čára vašich zážitků

Zimní sezóna v Adršpachu už dávno není dobou spánku. Naopak, obec a místní nadšenci investovali do techniky, díky které si tu zalyžujete v profesionální kvalitě. Jakmile napadne dostatek sněhu, vyráží do terénu sněžný skútr vybavený GPS, aby připravil manšestr pro bruslení i stopu pro klasiku.



Ideálním nástupním místem je louka pod Křížovým vrchem (hned naproti hlavnímu parkovišti). Tady na vás čeká zhruba 5 kilometrů dlouhý okruh, který je díky své

přehlednosti a profilu perfektní jak pro rodiny, tak pro tréninkové tempo. Pokud preferujete delší výlety, vydejte se z Horního Adršpachu směrem na Zdoňov či Polsko. Čekají vás úseky dlouhé až 20 kilometrů, kde se střídají výhledy na zasněžené pískovcové věže s otevřenou krajinou.

Po sportovním výkonu se zastavte v Turistickém informačním centru přímo u vstupu do skal. Nejenže se tu zahřejete horkým čajem nebo kávou, ale poradí vám tu s dalšími výlety a nakoupíte regionální produkty.

Plynulé napojení na Teplice nad Metují

Adršpach není izolovaný ostrov. Pokud mají vaše nohy chuť na více kilometrů, zamiřte přes Zdoňov směrem k Teplicím nad Metují. Právě oblast kolem Zdoňova slouží jako přirozená spojnice obou skalních měst. V Teplicích nad Metují se o úpravu stará pásová čtyřkolka a centrem dění je lokalita „Za Komínem“. Zdejší trasy jsou upravovány jak pro klasiku, tak i pro bruslení a navazují na páteřní trasu vedoucí do Adršpachu.

Chcete-li zažít naprostý klid, vydejte se na Jiráskovy skály. Jsou ukryté stranou od ruchu města Teplice nad Metují a nabízejí báječné trasy pravidelně upravované sněžným skútrek z Janovic. Jezdit se zde pouze klasika. Trasy vás provedou kolem zámečku Bischofstein, přes louky s výhledem na vrch Čáp až k osadě Skály. Pokud chcete vyrazit z Teplic na Jiráskovy skály, můžete využít

lyžařský vlek na sjezdovce v Kamenci, který vás vyveze na hřeben, odkud je to k upravovaným stopám na Bišiku už jen cca 2 kilometry po modré turistické značce.

Co když sníh roztaje?

Zima v posledních letech umí být nevyzpytatelná. I když běžkařské stopy zmizí, Adršpašsko-teplické skály mají plán B. Pěší okruh skalním městem je otevřen celoročně. Místo lyží nazujte pevné boty, přibalte nesmeky a vyrazte obdivovat zamrzlý Velký vodopád nebo pocukrované vrcholky Milenců a Starosty. Atmosféra skal bez davů turistů je opravdu kouzelná.

Text: Tomáš Menec

Foto: Matěj Komár, Tomáš Menec

- **Aktuální stav stop:** Vždy před výjezdem zkontrolujte portál ski.kladskepomezic.cz a jdemenabezky.cz, kde najdete aktuální stav tras i mapy.
- **Parkování:** V Adršpachu využijte parkoviště pod Křížovým vrchem, v Teplicích nad Metují v centru města.
- **Budte ohleduplní:** Do stopy nevstupujte pěšky a psí partáky mějte pod kontrolou.

Kam v zimě za kulturou a zábavou

NÍŽE NABÍZÍME NĚKOLIK NAŠICH TIPŮ

Pokud vás zajímá víc, navštivte naše stránky www.kladskepomezi.cz
a nechte se pozvat na zážitky v Kladském pomezí.

Kladské pomezí má co nabídnout, i když venku mrzne nebo naopak zrovna není sníh. Ať už hledáte historii, umění, nebo relaxaci, náš region vás přivítá s otevřenou náručí.

Zimní večery doslova rozzáří zámek v Novém Městě nad Metují – nenechte si ujít romantickou procházku jeho osvětlenými zahradami. Přes den se můžete zahřát při prohlídce Městského muzea Nové Město nad Metují se stálou expozicí hodiniek PRIM nebo v Galerii Zázvorka. Za moderní architekturou Josefa Gočára zamiřte do Wenkova domu (Městské muzeum) v Jaro-měři, v Úpici zase láká k návštěvě Městské muzeum a galerie J. W. Mezerové spolu

s unikátní Dřevěnkou. Milovníci výtvarného umění si přijdou na své v Galerii výtvarného umění v Náchodě.

Chcete si spíše odpočinout od lidí? Vydejte se za zvířaty do Obůrky Klopotov nebo načerpejte energii v Babiččině údolí, které má v zimě neopakovatelnou atmosféru. Navštívit můžete také Malé lázně Běloves s expozicí lázeňství nebo si užít dokonalý relax ve Wellness hotelu Rajská zahrada,

kde se zahřejete ve vířivce či sauně.

Pokud máte rádi výhledy, navštivte některou z místních rozhleden. Většina z nich je celoročně přístupná. Vydejte se třeba na Žaltman nebo rozhlednu Čáp, Žernov, Na Signálu nebo Sendraž. Krásná panoramata se vám otevrou i z rozhledny Na Větrné horce, na Novém Hrádku nebo ze Slavětínské rozhledny na Markoušovickém hřebeni.



HOTEL
RAJSKÁ ZAHRADA
NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ

... budete se cítit **jako v Ráji.**

Aktivní **odpočinek**
Relaxace těla a duše
Skvělá **kuchyně**

www.hotelrajskazahrada.cz



Křižovatka cest: Poutnictví v Kladském pomezí

Poutnictví už dávno není jen pojem z historie. V roce 2026 představuje vyhledávaný způsob, jak zpomalit a najít rovnováhu v uspěchaném světě. Kladské pomezí se díky své poloze stalo klíčovým uzlem na mapě dálkových tras. Ať už vás lákají nekonečné horizonty na česko-polské hranici, nebo tichá cesta do vlastního nitra, všechny směry se protínají právě zde.

Náš region v posledních letech ožil fenoménem dálkových přechodů. Procházejí tudy dvě z nejpoblábnějších tras v zemi – **Severní stezka Via Czechia a Stezka Českem**. Obě opouštějí skalní města a přes malebné Žďárky přivádějí novodobé poutníky přímo do literárního srdce regionu – do Hronova, rodiště Aloise Jiráska. Z Hronova trasy pokračují členitou krajinou až do Náchoda. Tento úsek nabízí unikátní mix zážitků: od připomínek vojenské historie v podobě betonových srubů v lesích až po živý ruch měst. Tyto stezky jsou

zkouškou vytrvalosti. Jsou o sounáležitosti s komunitou dálkových chodců (tzv. „thru-hikerů“), o sdílení příběhů a o svobodě pohybu.

Pokud však hledáte cestu, která sytí spíše duši a vede k hlubšímu zklidnění, nabízí Kladské pomezí ještě jednu, komornější alternativu. Územím regionu prochází tepna evropského duchovního života – **Výcho-dočeská svatojakubská cesta**. Zmíněné hřebenovky vás drží na hranicích, kdežto trasa se symbolem mušle vás zavede přímo do center historického dění.

Pro Kladské pomezí je klíčovým bodem této trasy Červený Kostelec. Místní kostel je zasvěcen svatému Jakubovi Většímu, patronovi všech poutníků, a tvoří tak přirozené duchovní srdce celé etapy. Právě zde si mnozí uvědomují podstatu své cesty. Ta není o rychlosti, ale o zklidnění. V místním informačním centru či na faře si navíc můžete do svého poutnického pasu (tzv.

Credentialu) otisknout památeční razítko, které potvrdí váš průchod tímto významným bodem.

Zatímco Stezka Českem pokračuje dál pohraničím, Svatojakubská cesta míří do vnitrozemí a ukazuje vlídnější tvář regionu. Z Červeného Kostelce klesá malebnou krajinou a údolím řeky Úpy přes Ratibořice až do České Skalice.

Poutník tak v Kladském pomezí stojí před krásnou volbou. Může se vydat cestou fyzické vytrvalosti, nebo zvolit cestu rozjímavou, která ho přes Babiččino údolí dovede až na práh barokního areálu Kuks. Zde region symbolicky předává poutnickou štafetu dál. Ať už zvolíte kteroukoli stezku, jedno mají společné: v Kladském pomezí nikdy nejedete sami. Jdete krajinou příběhů.

*Text: Tomáš Menec
Foto: Martin Kábrt*

Turistické noviny vydává Kladské pomezí, o.p.s.

Náklad: 10 000 ks.

Šéfredaktor: Tomáš Menec

Redakční rada: Pavla Dušková, Dita Francová, Vladimíra Jiránková Odrobiňáková, Lucie Dostálová, Kristýna Skalická

Jazyková úprava: Markéta Švandová

Mapové podklady: Geodézie On Line, spol. s r.o.

Na přípravě vydání dále spolupracovali: Lenka Lembejová, Lucie Hnízdilová a informační centra Kladského pomezí

Grafika: Jan Zálíš

Tisk: Integraf, s.r.o., Náchod

Foto na titulní straně: Michal Fanta

Za změny v programech zodpovídají pořadatelé.

Za změny v kontaktech a otevíracích dobách zodpovídají poskytovatelé služeb a provozovatelé objektů.

Za obsahovou správnost příspěvků zodpovídají jejich autoři. Chyby v tisku vyhrazeny.



LÁZNĚ VELICHOVKY 1897

Lázně Velichovky víc než lázně

Prvorepublikový klenot
východních Čech



Procedury – nechte se rozmazlovat



Dům pod Kaštany
– lázeňská restaurace s atmosférou



Ozdravné a wellness pobyty



Lázeňský park
– místo pro objevování a klid



Lázeňská kavárna
– prvorepublikové zastavení



Kino pro společné filmové zážitky



Schörnerova vila
– místo, kde se psala historie



Discgolf – aktivní odpočinek
pro všechny generace



Druhé největší bludiště v ČR
– dobrodružství v pohybu

www.velichovky.cz | obchod@lazne1897.cz | +420 491 889 888

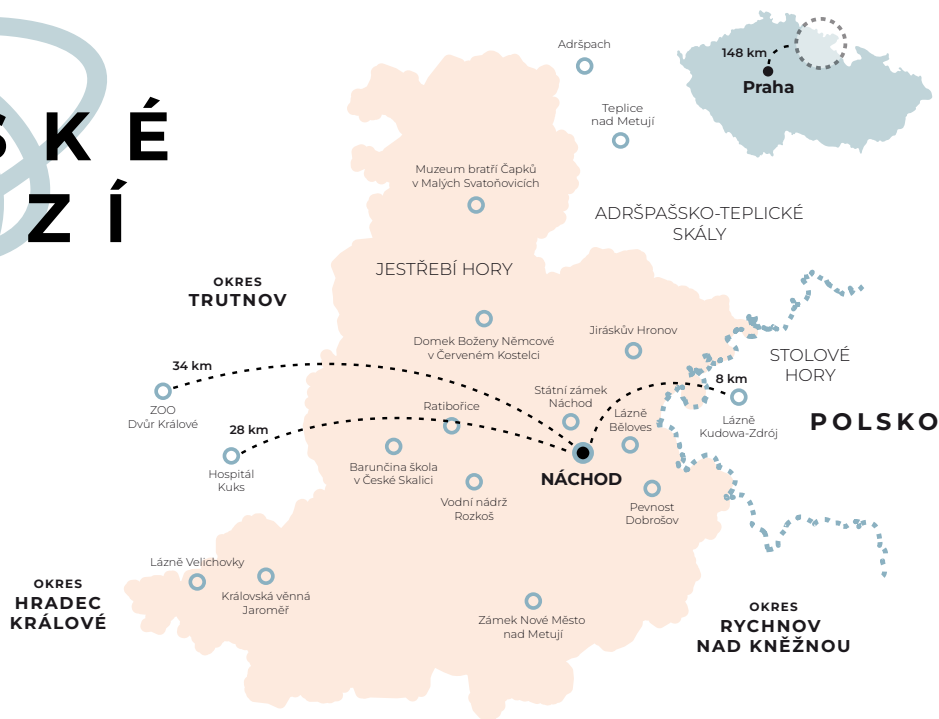


Lázně Velichovky



lazne_velichovky_1897

KLADSKÉ POMEZÍ



Informační centra v Kladském pomezí

Vaši průvodci regionem

Turistické informační centrum

Adršpašské skály

Dolní Adršpach 26, 549 57 Teplice nad Metují
Tel.: +420 491 586 012
www.adrspasskeskaly.cz

Cestovní a informační centrum

Červený Kostelec

Havlíčková 654, 549 41 Červený Kostelec
Tel.: +420 724 088 587
www.cervenokostecko.cz

Regionální informační centrum

Česká Skalice

Legionářská 33, 552 03 Česká Skalice
Tel.: +420 773 578 112
www.ceskoskalicko.cz

Informační bod

Ratibořice

Kuželník – prostranství u Panského hostince,
552 03 Ratibořice
www.ceskoskalicko.cz

Informační centrum

Hronov

nám. Čs. armády 4, 549 31 Hronov
Tel.: +420 733 539 960, +420 491 483 646
www.informacnicentrumhronov.cz

Turistické informační centrum

Jaroměř

nám. Československé armády 16, 551 01 Jaroměř
Tel.: +420 491 847 220
www.jaromer-josefov.cz

Informační centrum

Malé Svatoňovice

nám. Karla Čapka 147, 542 34 Malé Svatoňovice
Tel.: +420 705 103 264
www.malesvatonovice.cz

Městské informační centrum

Náchod

Masarykovo nám. 1, 547 01 Náchod
Tel.: +420 778 411 680, +420 491 426 060
www.mestonachod.cz

Městské informační centrum

Malé lázně Běloves

U Starých lázní 129, 547 01 Náchod
Tel.: +420 771 128 492
www.mestonachod.cz

Městské informační centrum

Nové Město nad Metují

Husovo náměstí 1225, 549 01 Nové Město nad Metují
Tel.: +420 491 472 119, +420 731 627 741
www.mestonaskale.cz

Městské muzeum a informační centrum

Rtyně v Podkrkonoší

Kostecká 141, 542 33 Rtyně v Podkrkonoší
Tel.: +420 602 123 990
www.muzeumrtynne.cz

Kulturní informační středisko a turistické

informační centrum Teplice nad Metují

Horní 13, 549 51 Teplice nad Metují
Tel.: +420 491 581 197
www.teplickeskaly.cz

Turistické informační centrum

Úpice

náměstí T. G. Masaryka 31, 542 32 Úpice
Tel.: +420 605 297 943
www.icupice.cz

PARTNEŘI



www.kladskepomezi.cz

www.facebook.com/kladskepomezi

